



MUNICIPAL  
**Gazette**  
 MUNICIPALE  
 DE—OF  
**Montreal**

Deuxième année No. 6  
 Second year -

13 Mars 1905  
 March

Les abonnements sont reçus chez  
**Le Trésorier de la Ville de Montréal,**  
 Hôtel de Ville

Les autres communications doivent  
 être adressées au directeur de  
 "LA GAZETTE MUNICIPALE"  
 Hôtel de Ville

Forward subscriptions to  
**The City Treasurer of Montreal**  
 City Hall

All other communications should be  
 addressed to the managing-editor of  
 "The Municipal Gazette"  
 City Hall

TELEPHONE : MAIN 4240

Parait le lundi matin  
 Published every Monday  
 morning  
 Abonnements \$2 par an  
 Subscriptions a year  
 Payables d'avance  
 Payable in advance

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal  
 Official organ of the Corporation of the City of Montreal  
 CANADA

RAPPORT ANNUEL

DU

**Greffier de la Ville**  
 pour l'exercice 1904.

*Maire et Echevins pour l'exercice 1904.*

MAIRE :—M. HORMISDAS LAPORTE.

Quartier Est.—M. l'échevin L.-A. Lapointe, No 1; M. l'échevin J.-E.-C. Lévy, No 2.  
 Quartier Centre.—M. l'échevin G. DeSerres, No 1; M. l'échevin A.-J.-H. Saint-Denis, No 2.  
 Quartier Ouest.—M. l'échevin C.-B. Carter, No 1; M. l'échevin F.-E. Nelson, No 2.  
 Quartier Sainte-Anne.—M. l'échevin D. Gallery, No 1; M. l'échevin M.-J. Walsh, No 2.  
 Quartier Saint-Joseph.—M. l'échevin N. Lapointe No 1; M. l'échevin F. Sauvageau, No 2.  
 Quartier Saint-André.—M. l'échevin G.-W. Sadler, No 1; M. l'échevin F. Robertson, No 2.  
 Quartier Saint-Georges.—M. l'échevin H.-B. Ames, No 1; M. l'échevin I.-H. Stearns, No 2.  
 Quartier Saint-Louis.—M. l'échevin L. Payette, No 1; M. l'échevin C. Lemay No 2.  
 Quartier Saint-Laurent.—M. l'échevin J.-B. Clearihue, No 1; M. l'échevin H.-A. Ekers, No 2.  
 Quartier Papineau.—M. l'échevin J.-O. Ricard, No 1; M. l'échevin E. Chaussé, No 2.  
 Quartier Sainte-Marie.—M. l'échevin E.-F. Larivière, No 1; M. l'échevin I.-T. Marchand, No 2.  
 Quartier Saint-Jacques.—M. l'échevin T. Bastien, No 1; M. l'échevin C. Robillard, No 2.  
 Quartier LaFontaine.—M. l'échevin J.-D. Couture, No 1; M. l'échevin L.-A. Lavallée, No 2.  
 Quartier Hochelaga.—M. l'échevin J. Bumbray, No 1; M. l'échevin P. Wilson, No 2.  
 Quartier Saint-Jean-Baptiste.—M. l'échevin N. Leclaire, No 1; M. l'échevin W.-J. Proulx, No 2.  
 Quartier Saint-Gabriel.—M. l'échevin E.-G. Dagenais, No 1; M. l'échevin R. Turner, No 2.  
 Quartier Saint-Denis.—M. l'échevin H. Paquin, No 1; M. l'échevin J.-G. Duquette, No 2.  
 Quartier Duvernay.—M. l'échevin E.-N. Hébert, No 1; M. l'échevin S.-D. Vallières, No 2.

ANNUAL REPORT

OF THE

**City Clerk**  
 for the year 1904.

*Mayor and Aldermen for the year 1904.*

MAYOR: HORMISDAS LAPORTE, ESQ.

East ward.—Ald. L. A. Lapointe, No. 1; Ald. J. E. C. Lévy, No. 2.  
 Centre ward.—Ald. G. DeSerres, No. 1; Ald. A. J. H. St. Denis, No. 2.  
 West ward.—Ald. C. B. Carter, No. 1; Ald. F. E. Nelson, No. 2.  
 St. Ann's ward.—Ald. D. Gallery, No. 1; Ald. M. J. Walsh, No. 2.  
 St. Joseph ward.—Ald. N. Lapointe, No. 1; Ald. F. Sauvageau, No. 2.  
 St. Andrew ward.—Ald. Geo. W. Sadler, No. 1; Ald. F. Robertson, No. 2.  
 St. Georges ward.—Ald. H. B. Ames, No. 1; Ald. I. H. Stearns, No. 2.  
 St. Louis ward.—Ald. L. Payette, No. 1; Ald. C. Lemay, No. 2.  
 St. Lawrence ward.—Ald. J. B. Clearihue, No. 1; Ald. H. A. Ekers, No. 2.  
 Papineau ward.—Ald. J. O. Ricard, No. 1; Ald. E. Chaussé, No. 2.  
 St. Mary ward.—Ald. E. F. Larivière, No. 1; Ald. J. T. Marchand, No. 2.  
 St. James ward.—Ald. T. Bastien, No. 1; Ald. C. Robillard, No. 2.  
 LaFontaine ward.—Ald. J. D. Couture, No. 1; Ald. L. A. Lavallée, No. 2.  
 Hochelaga ward.—Ald. J. Bumbray, No. 1; Ald. P. Wilson, No. 2.  
 St. Jean-Baptiste ward.—Ald. N. Leclaire, No. 1; Ald. W. J. Proulx, No. 2.  
 St. Gabriel ward.—Ald. E. G. Dagenais, No. 1; Ald. R. Turner, No. 2.  
 St. Denis ward.—Ald. H. Paquin, No. 1; Ald. J. G. Duquette, No. 2.  
 Duvernay ward.—Ald. E. N. Hébert, No. 1; Ald. S. D. Vallières, No. 2.